

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

14 APRIL 1970

### WETSVOORSTEL

strekkende tot het verlenen van amnestie voor feiten, gepleegd in de Limburgse mijnstreek, naar aanleiding van de sociale beroering aldaar ontstaan in de eerste maanden van 1970.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De sociale eisen, die door de Limburgse mijnwerkers werden gesteld bij de aanvang van dit jaar, waren volkomen gegrond.

Vrijwel iedereen is het er over eens dat het niet inwilligen van deze eisen de voornaamste oorzaak is geweest van de felle reacties die zich bij de bevolking hebben voorgedaan. Hier komt bij dat het optreden van de rijkswacht lang niet altijd goed doordacht was.

In het verleden heeft de wetgever herhaaldelijk ingegrepen om, in het belang van de samenhangigheid en de rust in het land, de gevolgen van dergelijke toestanden op het gebied van het strafrecht ongedaan te maken. De wet van 28 juli 1936, uitgevaardigd na een grote staking, is er een voorbeeld van.

Het onderhavige wetsvoorstel strekt ertoe op een gelijkwaardige wijze de strafrechtelijke gevolgen van hogervermelde reacties ongedaan te maken.

E. RASKIN.

### WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Amnestie wordt verleend voor alle misdrijven, reeds gevonnist of niet, voorzien in hoofdstuk 1, Boek II, Titel V en in hoofdstuk 3, Boek II, Titel IX van het Strafwetboek, en gepleegd op het grondgebied van de arrondissementen

## Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

14 AVRIL 1970

### PROPOSITION DE LOI

accordant l'amnistie pour faits commis dans la région minière du Limbourg lors de l'agitation sociale qui y a régné au cours des premiers mois de l'année 1970.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les revendications sociales formulées par les mineurs limbourgeois au début de cette année étaient absolument fondées.

Il est généralement admis que la non-satisfaction de ces revendications a été la cause principale des réactions violentes qui se sont produites parmi la population. A cela s'ajoute que l'intervention de la gendarmerie n'a pas toujours été des plus avisées.

Dans le passé, le législateur est intervenu à diverses reprises, dans l'intérêt de la cohésion nationale et de l'apaisement, pour effacer les effets pénaux de situations analogues. La loi du 28 juillet 1936, promulguée à l'issue d'une grève importante, en est un exemple.

La présente proposition de loi a pour objet d'effacer semblablement les effets pénaux des réactions précitées.

### PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Amnistie est accordée pour toutes les infractions, jugées ou non, prévues au Chapitre premier, Livre II, Titre V et au Chapitre 3, Livre II, Titre IX du Code pénal et commises sur le territoire des arrondissements de Hasselt et de

ten Hasselt en Tongeren in de periode van 5 januari 1970 tot 28 februari 1970.

Deze amnestie slaat evenzeer op eventuele administratieve of disciplinaire sancties als op veroordelingen die ingevolge deze misdrijven door de strafrechtbanken werden uitgesproken.

Art. 2.

De aan deze misdrijven verbonden burgerlijke gevolgen blijven evenwel behouden.

Art. 3.

Reeds betaalde boeten en gerechtskosten worden aan de betrokkenen terugbetaald. Evenwel worden de gerechtskosten enkel terugbetaald in zoverre zij betrekking hebben op de openbare vordering.

Art. 4.

De Koning is belast met de uitvoering van deze wet.

24 maart 1970.

Tongres dans la période du 5 janvier 1970 au 28 février 1970.

Cette amnistie porte aussi bien sur les éventuelles sanctions administratives ou disciplinaires que sur les condamnations prononcées par les tribunaux répressifs pour ces infractions.

Art. 2.

Les effets civils de ces infractions sont néanmoins maintenus.

Art. 3.

Les amendes et frais de justice payés sont remboursés aux intéressés; toutefois, les frais de justice ne sont remboursés que pour autant qu'ils sont afférents à l'action publique.

Art. 4.

Le Roi est chargé de l'exécution de la présente loi.

24 mars 1970.

E. RASKIN.  
J. OLAERTS.

---